

# Gesetz-und Verordnungsblatt

### FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

53. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 20. Dezember 1999	Nummer 50

Glied Nr.	Datum	Inhalt	Seite
2023	30. 11. 1999	Zwölfte Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Bestimmung der Großen kreisangehörigen Städte und der Mittleren kreisangehörigen Städte nach § 3a der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen	656
2030 20321 20340 2035 312 315		Berichtigung des Neunten Gesetzes zur Änderung dienstrechtlicher Vorschriften vom 20. April 1999 (GV. NRW. S. 554)	656
<b>2032</b> 0	25. 11. 1999	Verordnung zur Aufhebung der Verordnungen über die Festsetzung von Aufwandsvergütungen bei auswärtiger Beschäftigung sowie für Lehrer bei Schulwanderungen und Schulfahrten	656
237	14. 12. 1999	Viertes Gesetz zur Änderung des Gesetzes über den Abbau der Fehlsubventionierung im Wohnung wesen für das Land Nordrhein-Westfalen (4. AFWoÄndG NRW)	
7123	28. 10. 1999	Prüfungsordnung zur Durchführung von Umschulungsprüfungen für Sozialversicherungsfachangestellte (PO-U)	656
7831	14, 12, 1999	Gesetz zur Änderung des Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz	aac

### Die neue CD-Rom "SGV-NRW", Stand 1. Juli 1999, ist erhältlich.

### Hinweis:

Die Gesetz- und Verordnungsblätter, die Ministerialblätter sowie die Sammlung aller geltenden Gesetze und Verordnungen des Landes NRW (SGV. NRW.) stehen im Intranet des Landes NRW zur Verfügung. Im Innenministerium ergibt sich der Zugang von der Homepage aus über das Befehlsfeld "Gesetze Erlasse".

Von anderen Ressorts aus erfolgt der Zugang über "Externe Informationsangebote, Ressortübergreifende Informationen" und unter Landesrecht "Gesetz- und Verordnungsblatt".

Die Gesetz- und Verordnungsblätter, die Ministerialblätter sowie die Sammlung aller geltenden Gesetze und Verordnungen des Landes NRW (SGV. NRW.) werden auch im Internet angeboten. Der Zugang ergibt sich über die Homepage des Innenministeriums NRW (Adresse: http://www.im.nrw.de) und dort über das Befehlsfeld "Gesetze, Verordnungen, Erlasse".

Die Sammlung aller geltenden Gesetze und Verordnungen des Landes NRW (SGV. NRW) ist auch auf CD-ROM erhältlich. Die CD-ROM gewährt auch das Recht zur Nutzung des Internet-Angebotes der Redaktion (GV. NRW., SGV. NRW., MBl. NRW.). Bestellformulare finden sich in der Nummer 32, Seite 465 des GV. NRW. 1999, ebenso im Internet-Angebot.

Zur Zeit befindet sich die Redaktion in einer Phase der Umstellung auf elektronische Arbeitsweise. Dies hat leider zur Folge, daß Ergänzungslieferungen zur SGV. NRW. nur verzögert erstellt werden können. Die Redaktion bemüht sich, die noch ausstehenden Nachlieferungen so schnell wie möglich zu erstellen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

2023

Zwölfte Verordnung
zur Änderung der Verordnung
zur Bestimmung der Großen
kreisangehörigen Städte und der
Mittleren kreisangehörigen Städte
nach § 3a der Gemeindeordnung
für das Land Nordrhein-Westfalen

Vom 30. November 1999

Aufgrund des § 4 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Juni 1999 (GV. NRW. S. 386), wird verordnet:

### Artikel I

Die Verordnung zur Bestimmung der Großen kreisangehörigen Städte und der Mittleren kreisangehörigen Städte nach § 3a der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen vom 13. November 1979 (GV. NRW. S. 867), zuletzt geändert durch Verordnung vom 24 November 1998 (GV. NRW. S. 686), wird wie folgt geändert

 In § 2 wird nach dem Wort "Mechernich," das Wort "Meckenheim," und nach dem Wort "Rietberg," das Wort "Rösrath," eingefügt.

### Artikel II

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2001 in Kraft.

Dusseldorf, den 30. November 1999

Die Landesregierung Nordrhein-Westfalen

Der Ministerpräsident Wolfgang Clement

> Der Innenminister Fritz Behrens

> > - GV. NRW. 1999 S. 656.

(L.S.)

Berichtigung des Neunten Gesetzes zur Änderung dienstrechtlicher Vorschriften vom 20. April 1999 (GV. NRW. S. 554)

In Artikel I Nummer 1b) ist das Wort "dauernhaften" durch das Wort "dauerhaften" zu ersetzen.

- GV. NRW. 1999 S. 656.

20320

Verordnung zur Aufhebung der Verordnungen über die Festsetzung von Aufwandsvergütungen bei auswärtiger Beschäftigung sowie für Lehrer bei Schulwanderungen und Schulfahrten

Vom 25. November 1999

Aufgrund des § 7 Abs. 3 in Verbindung mit § 22 des Landesreisekostengesetzes vom 16. Dezember 1998 (GV. NRW. S. 738) wird verordnet:

§ 1

Die Verordnung über die Festsetzung von Aufwandsvergütungen im Geschäftsbereich des Kultusministeriums bei auswärtiger Beschäftigung vom 4. Oktober 1978 (GV. NRW. S. 544), geändert durch Verordnung vom 15. November 1984 (GV. NRW. S. 752), und die Verordnung über die Festsetzung von Aufwandsvergütungen für Lehrer bei Schulwanderungen und Schulfahrten vom 4. Oktober 1978 (GV. NRW. S. 544) werden aufgehoben.

8 2

Die Verordnung tritt mit Wirkung vom 1. August 1999 in Kraft.

Düsseldorf, den 25. November 1999

Die Ministerin für Schule und Weiterbildung, Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen

Gabriele Behler

- GV. NRW. 1999 S. 656.

7123

### Prüfungsordnung zur Durchführung von Umschulungsprüfungen für Sozialversicherungsfachangestellte (PO-U)

Vom 28. Oktober 1999

Nach § 47 Abs. 2, § 41 Satz 1, § 58 Abs. 2 des Berufsbildungsgesetzes (BBiG) und aufgrund des Beschlusses des Berufsbildungsausschusses vom 11. März 1998 verordnet das Landesversicherungsamt Nordrhein-Westfalen als zuständige Stelle gemäß § 2 des Gesetzes zur Ausführung des Berufsbildungsgesetzes im öffentlichen Dienst (AGBBIG) vom 18. September 1979 (GV. NRW. S. 644) in Verbindung mit § 1 Nr. 3 der Zweiten Berufsbildungs-Zuständigkeitsverordnung vom 3. Dezember 1991 (GV. NRW. S. 553),zuletzt geändert durch Verordnung vom 23. März 1999 (GV. NRW. S. 86), für den Ausbildungsberuf "Sozialversicherungsangestellter" (Verordnung über die Berufsausbildung zum Sozialversicherungsfachangestellten/zur Sozialversicherungsfachangestellten (AOSozV) vom 18. Dezember 1996 – BGBl. I S. 1975 –):

§ 1

Für die Abnahme der Umschulungsprüfung gelten die Vorschriften der Prüfungsordnung zur Durchführung von Abschlussprüfungen für Sozialversicherungsfachangestellte (PO-A) vom 9. Oktober 1998 (GV. NRW. S. 652), soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt wird.

### § 2 Zuständigkeit

Die zuständige Stelle ist für die Abnahme von Umschulungsprüfungen für Umschüler/Umschülerinnen zuständig, die an einer Umschulungsmaßnahme in Nordrhein-Westfalen teilgenommen oder ihren Wohnsitz dort haben.

§ 3

### Prüfungsausschüsse

Für die Abnahme der Umschulungsprüfung werden besondere Prüfungsausschüsse nicht errichtet. Die Umschulungsprüfungen werden von den nach § 1 PO-A errichteten Prüfungsausschüssen abgenommen.

### § 4 Prüfungstermine

Umschulungsprüfungen finden bei Bedarf statt. Sie sollen auf das Ende von Umschulungsmaßnahmen abgestimmt sein und zeitgleich mit den Abschlussprüfungen nach der PO-A durchgeführt werden. Bei der Bestimmung des Termins für die Abnahme des schriftlichen Abschnittes der Prüfung setzt sich die zuständige Stelle mit den Einrichtungen, die die Umschulungsmaßnahmen durchführen, ins Benehmen.

### **§** 5 Zulassungsvoraussetzungen

(1) Zur Umschulungsprüfung ist zuzulassen, wer nachweist, dass ihm/ihr die notwendigen Kenntnisse, Fertig-keiten und Erfahrungen in einer Umschulungseinrichtung vermittelt worden sind.
(2) Der Nachweis ist durch Vorlage einer entsprechen-

den Bescheinigung der Umschulungseinrichtung zu füh-

(3) §§ 9 und 10 PO-A gelten nicht.

### § 6 Anmeldung zur Prüfung

- (1) Die Anmeldung zur Umschulungsprüfung wird durch den Prüfungsbewerber/die Prüfungsbewerberin oder die Umschulungseinrichtung innerhalb der von der zuständigen Stelle gesetzten Frist bei der zuständigen Stelle vorgenommen.
  - (2) Der Anmeldung sind beizufügen:
- a) Bescheinigung der Umschulungseinrichtung nach § 5 Abs. 2
- b) Lebenslauf (tabellarisch),
- ggf. Bescheinigung über Art und Umfang einer Behinderung,
- d) bei Wiederholungsprüfungen Bescheide nach § 30 PO-A.
- e) bei Anmeldung durch die Umschulungseinrichtung Zustimmung des Umschülers/der Umschülerin.
  - (3) § 11 PO-A gilt nicht.

### § 7

### Prüfungszeugnis

Das Prüfungszeugnis erhält die Bezeichnung "Prüfungszeugnis nach §§ 34, 47 des Berufsbildungsgesetzes".

## Inkrafttreten

Diese Prüfungsordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Prüfungsordnung für Umschulungsprüfungen im Ausbildungsberuf Sozialversicherungsfachangestellter vom 3. Dezember 1979 (GV. NRW. S. 103), geändert durch Verordnung vom 23. Januar 1991 (GV. NRW. S. 149), außer Kraft.

Essen, den 28. Oktober 1999

Landesversicherungsamt Nordrhein-Westfalen

> Im Auftrag Dr. Schikorski

### Genehmigung

Die "Prüfungsordnung zur Durchführung von Umschulungsprüfungen für Sozialversicherungsfachange-stellte (PO-U)" vom 28. Oktober 1999 wird hiermit gemäß § 41 Satz 4 Berufsbildungsgesetz (BBiG) genehmigt.

Düsseldorf, den 8. November 1999 312-3551.34.5.1

> Ministerium für Arbeit, Soziales und Stadtentwicklung, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

> > Im Auftrag Diel

> > > - GV. NRW. 1999 S. 656.

237

### Viertes Gesetz zur Änderung des Gesetzes über den Abbau der Fehlsubventionierung im Wohnungswesen für das Land Nordrhein-Westfalen (4. AFWoÄndG NRW)

Vom 14. Dezember 1999

Der Landtag hat das folgende Gesetz beschlossen, das hiermit verkündet wird:

Das Gesetz über den Abbau der Fehlsubventionierung im Wohnungswesen für das Land Nordrhein-Westfalen vom 31. Oktober 1989 (GV. NRW. S. 530), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 1996 (GV. NRW. S. 568), wird wie folgt geändert:

- Artikel 1 wird wie folgt geändert:
  - a) In Artikel 1 Abs. 1 werden die Wörter "18. Dezember 1995 (BGBl. I S. 1959)" durch die Wörter "16. Dezember 1997 (BGBl. I S. 2970)" ersetzt sowie nach dem Klammerzusatz "(BGBl. I S. 2180)" die Wörter ", geändert durch Gesetz vom 24. März 1997 (BGBl. I S. 594)," eingefügt. Der Klammerzusatz "(Fehlbelegungsabgabe)" entfällt.
  - b) In Absatz 2 wird das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
- Artikel 2 Nr. 1 erhält folgende Fassung:
  - Abweichend von § 1 Abs. 3 AFWoG wird bestimmt:
  - (1) Die Ausgleichszahlung wird in Höhe des Unterschiedsbetrages zwischen dem für die Wohnung zulässigen Entgelt und dem für sie geltenden Höchstbetrag erhoben, beträgt jedoch höchstens monatlich je Quadratmeter Wohnfläche
  - 1. 0,75 Deutsche Mark, wenn die Einkommensgrenze um mehr als 20 v. H., jedoch nicht mehr als 30 v. H. überschritten
  - 2. 1,50 Deutsche Mark, wenn die Einkommens-grenze um mehr als 30 v.H., jedoch nicht mehr als 40 v. H. überschritten wird,
  - 3. 3,00 Deutsche Mark, wenn die Einkommensgrenze um mehr als 40 v.H. jedoch nicht mehr als 50 v.H. überschritten wird,
  - 4. 4,00 Deutsche Mark, wenn die Einkommensgrenze um mehr als 50 v.H. jedoch nicht mehr als 60 v.H. überschritten wird,
  - 5. 5,00 Deutsche Mark, wenn die Einkommensgrenze um mehr als 60 v.H. jedoch nicht mehr als 70 v.H. überschritten wird,
  - 6. 6,00 Deutsche Mark, wenn die Einkommens-grenze um mehr als 70 v.H., jedoch nicht mehr als 80 v.H. überschritten wird,

7. 7,00 Deutsche Mark, wenn die Einkommensgrenze um mehr als 80 v.H. überschritten wird.

Maßgebend sind das zulässige Entgelt und der Höchstbetrag zu Beginn des Leistungszeitraums. Die Beschränkung der Ausgleichszahlung auf den Unterschiedsbetrag zwischen dem zulässigen Entgelt und dem geltenden Höchstbetrag ist nur bis zum Ablauf des Leistungszeitraumes zulässig.

- (2) Als zulässiges Entgelt gilt das tatsächlich gezahlte Entgelt ohne Betriebskosten, Vergütungen und Zuschläge, mit Ausnahme
- des Zuschlages wegen Ausgleichszahlung nach § 7
   Abs. 3 WoBindG (§ 26 Abs. 1 Nr. 3 NMV 1970),
- des Modernisierungszuschlages nach § 6 Abs. 2 NMV 1970 (§ 26 Abs. 1 Nr. 4 NMV 1970),
- des Zuschlages nach § 4 Abs. 6 Satz 2 NMV 1970, wenn eine Erhöhung der laufenden Aufwendungen auf Umständen beruht, die nur in der Person einzelner Mieter begründet sind und nicht sämtliche Wohnungen betreffen (§ 26 Abs. 1 Nr. 4 NMV 1970)
- des Zuschlages nach § 8 Abs. 2 NMV 1970, wenn nur ein Teil der Wohnungen um weitere Wohnräume vergrößert worden ist (§ 26 Abs. 1 Nr. 4 NMV 1970),
- des Zuschlages nach § 26 Abs. 6 NMV 1970 für Nebenleistungen des Vermieters, die die Wohnraumbenutzung betreffen, aber nicht allgemein üblich sind oder nur einzelnen Mietern zugute kommen (§ 26 Abs. 1 Nr. 5 NMV 1970),
- des Zuschlages nach § 26 Abs. 7 NMV 1970, wenn durch den Ausbau von Zubehörräumen preisgebundene Wohnungen oder einzelne Räume gemäß § 7 Abs. 2, 3 oder 5 NMV 1970 geschaffen worden sind und durch den Ausbau die bisherigen Zubehörräume öffentlich geförderter Wohnungen ganz oder teilweise weggefallen sind und hierfür kein gleichwertiger Ersatz geschaffen worden ist (§ 26 Abs. 1 Nr. 6 NMV 1970),

es sei denn, es übersteigt das preisrechtlich zulässige Entgelt um mehr als 5 v.H.; in diesem Fall gilt das preisrechtlich zulässige Entgelt. Nutzt der Eigentümer oder der sonstige Verfügungsberechtigte die Wohnung selbst, so ist als zulässiges Entgelt das preisrechtlich zulässige Entgelt zugrunde zu legen.

- (3) Als Höchstbetrag ist grundsätzlich die Obergrenze der in dem örtlich geltenden Mietspiegel laut Miethöhegesetz (MHG) enthaltenen Mietzinsspanne für vergleichbaren Wohnraum ohne Betriebskosten, Zuschläge und Vergütungen zugrunde zu legen. Ist ein Mietspiegel nicht vorhanden oder ein vorhandener Mietspiegel nicht anwendbar oder entspricht die Obergrenze der in dem Mietspiegel enthaltenen Mietzinsspanne nicht der bei Neuvermietung einer Vergleichswohnung tatsächlich erzielbaren ortsüblicher Vergleichsmiete, so ist die erzielbare ortsübliche Vergleichsmiete als Höchstbetrag zugrunde zu legen.
- (4) Die nach Absatz 1 ermittelte monatliche Ausgleichszahlung ist zu verringern im Fall von
- ziffer 1 auf den zwölften Teil des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 20 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,
- b) Ziffer 2 auf 0,75 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 30 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,
- c) Ziffer 3 auf 1,50 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 40 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,
- d) Ziffer 4 auf 3,00 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 50 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,

- e) Ziffer 5 auf 4,00 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 60 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,
- f) Ziffer 6 auf 5,00 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 70 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt,
- g) Ziffer 7 auf 6,00 Deutsche Mark je Quadratmeter Wohnfläche monatlich, zuzüglich des zwölften Teils des Betrages, um den das Gesamteinkommen die um 80 v.H. erhöhte Einkommensgrenze übersteigt.
- 3. Artikel 2 Nr. 2 wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz 1 Satz 1 wird das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
  - b) In Absatz 1 Nr. 5 wird das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt und in Buchstabe c) werden die Wörter "§ 134 des Arbeitsförderungsgesetzes" durch die Wörter "§ 190 des Dritten Buches Sozialgesetzbuch" ersetzt
  - c) In Absatz 1 wird Nummer 10 wie folgt neu gefasst:
    - ein Wohnungsinhaber die Wohnung aufgrund einer Freistellung nach § 7 WoBindG nutzt und
      - das anrechenbare Gesamteinkommen die maßgebende Einkommensgrenze nach § 25 Abs. 2 II. WoBauG im Zeitpunkt der Antragstellung um nicht mehr als fünf v.H. überschritt und die Freistellung innerhalb der letzten zwei Jahre vor Beginn des Leistungszeitraums erteilt worden ist oder
      - die Freistellung zur Förderung des Zusammenlebens mehrerer Generationen erteilt worden ist und Pflegebedürftigkeit eines der Wohnungsinhaber oder eines Angehörigen in einer benachbarten Wohnung besteht oder
      - eine nichtpreisgebundene Wohnung gemäß § 17 II. WoBauG durch Verwendung öffentlicher Mittel ausgebaut oder erweitert wurde und der bisherige Wohnungsinhaber seine jetzige Wohnung innerhalb dieser Ausbauoder Erweiterungsmaßnahme bezogen hat. Die Wohnfläche muss angemessen im Sinne des § 5 Abs. 2 WoBindG sein;
  - d) In Absatz 1 wird folgende Nummer 11 angefügt:
    - 11, eine Freistellung nach § 7 Abs. 1 Nr. 2 Wo-BindG aus überwiegendem öffentlichen Interesse erteilt worden ist.
  - e) Absatz 2 entfällt, der bisherige Absatz 3 wird Absatz 2, der bisherige Absatz 4 wird Absatz 3, der bisherige Absatz 5 wird Absatz 4, der bisherige Absatz 6 wird Absatz 5.
  - f) In Absatz 3 wird jeweils das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
  - g) Absatz 4 wird wie folgt gefasst:
  - (4) Von der Ausgleichszahlung kann für einzelne Wohnungen, Wohngebäude oder Wirtschaftseinheiten ganz oder teilweise abgesehen werden, wenn Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass die Vermietbarkeit sonst während des Leistungszeitraumes nicht gesichert wäre oder wenn der vollständige oder teilweise Verzicht auf die Ausgleichszahlung dem Erhalt oder der Förderung sozial gemischter Belegungsstrukturen dient.
- 4. Artikel 2 Nr. 3 wird wie folgt geändert:
  - a) Buchstabe a) erhält folgende Fassung:
  - a) Anstelle von Absatz 1 gilt:
    - Das Einkommen und die Einkommensgrenze (Einkommensverhältnisse) bestimmen sich gemäß §§ 25

bis 25 d II. WoBauG und nach Maßgabe dieses Gesetzes. Alle Personen, die die Wohnung nicht nur vorübergehend nutzen, sind zu berücksichtigen, soweit sich nicht aus § 1 Abs. 2 AFWoG etwas anderes ergibt.

### Außer Ansatz bleiben

- das Jahreseinkommen einer zu betreuenden Person, die hilflos im Sinne des § 33b Abs. 6 Satz 2 Einkommensteuergesetz ist;
- die Ausbildungsvergütung eines zum Haushalt rechnenden Kindes im Sinne des § 32 Abs. 1 und 3 bis 5 Einkommensteuergesetz, das das 16., aber noch nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat.

Bei der Ermittlung des Gesamteinkommens werden folgende Freibeträge abgesetzt:

- 1. 3200 Deutsche Mark für jedes haushaltsangehörige Kind unter zwölf Jahren, für das Kindergeld nach dem Bundeskindergeldgesetz oder dem Einkommensteuergesetz oder eine Leistung im Sinne des § 4 Abs. 1 des Bundeskindergeldgesetzes oder des § 65 Abs. 1 Einkommensteuergesetzes gewährt wird, wenn die Eltern wegen Erwerbstätigkeit oder Ausbildung nicht nur kurzfristig vom Haushalt abwesend sind; § 25 d Abs. 1 Nr. 1 II. WoBauG ist nicht anzuwenden.
- 2. 1300 Deutsche Mark für jede schwerbehinderte Person mit einem Grad der Behinderung von 50 bis unter 80, die nicht häuslich pflegebedürftig im Sinne des § 14 des Elften Buches Sozialgesetzbuch ist,
- 3. 2600 Deutsche Mark für jede schwerbehinderte Person mit einem Grad der Behinderung von 80 bis unter 100, die nicht häuslich pflegebedürftig im Sinne des § 14 des Elften Buches Sozialgesetzbuch ist,
- 1300 Deutsche Mark für jede häuslich pflegebedürftige Person der Pflegestufe I, die nicht zugleich schwerbehindert nach dem Schwerbehindertengesetz ist,
- 5. 2600 Deutsche Mark für jede häuslich pflegebedürftige Person der Pflegestufe II oder III, die nicht zugleich schwerbehindert nach dem Schwerbehindertengesetz ist.
- b) Es wird folgender Buchstabe c) angefügt:
  - c) Liegen die Voraussetzungen für die Leistung einer Ausgleichszahlung bereits bei Bezug der Wohnung vor, so ist diese ab dem auf den Bezug folgenden Monatsersten zu leisten. In diesen Fällen sind
    - abweichend von Artikel 2 Nr. 1 Abs. 1 Satz 2 das zulässige Entgelt und der Höchstbetrag bei Bezug der Wohnung zugrunde zu legen und
    - abweichend von Artikel 2 Nr. 3 Buchstabe b)
       Satz 1 die Verhältnisse sechs Monate vor Beginn der Leistungspflicht maßgebend. Sind die Einkommensverhältnisse innerhalb dieses Zeitraumes überprüft worden, so ist das Ergebnis dieser Prüfung zugrunde zu legen.

Für die Berücksichtigung von Ausnahmetatbeständen gemäß Nr. 2 wird anstelle des Beginns des Leistungszeitraums der Zeitpunkt des Bezugs zugrunde gelegt.

- 5. Artikel 2 Nr. 4 Buchstabe b) wird wie folgt geändert:
  - a) In Satz 1 Halbsatz 2 wird das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
  - b) Es wird folgender Satz 2 angefügt:

"In den Fällen des Artikel 2 Nr. 3 Buchstabe c) Satz 1 gilt bei verspätet erlassenem Leistungsbescheid Satz 1 Halbsatz 2 entsprechend."

- 6. Artikel 2 Nr. 5 wird wie folgt geändert:
  - a) Absatz 1 Satz 1 wird wie folgt gefasst:

"Jeder Wohnungsinhaber hat auf Aufforderung

- die Personen zu benennen, die die Wohnung nicht nur vorübergehend nutzen sowie
- 2. deren Einkommen,
- 3. das gezahlte Entgelt und
- das Vorliegen der Ausnahmen nach Artikel 2 Nr. 2 Abs. 1 nachzuweisen."
- b) Absatz 2 wird wie folgt gefasst:

(2) Werden innerhalb der Frist nach Absatz 1 Satz 2 der zuständigen Stelle entgegen Absatz 1 Satz 1 Ziffern 1 und 2 die Auskünfte nicht erteilt oder die Nachweise nicht vorgelegt, so wird vermutet, dass eine Ausnahme von der Leistungspflicht (Artikel 2 Nr. 2 Abs. 1) nicht vorliegt und die Einkommensgrenze um mehr als 80 v.H. überschritten wird. Wird die Verpflichtung nach Absatz 1 Satz 1 Ziffern 1 und 2 nachträglich erfüllt, so ist ab Beginn dieses Monats der Betrag zu entrichten, der sich nach Artikel 2 Nr. 1 ergibt. Wird das gezahlte Entgelt im Sinne von Absatz 1 Satz 1 Ziffer 3 nachträglich bekanntgegeben, so ist die Ausgleichszahlung rückwirkend ab Beginn der Leistungspflicht auf den Unterschiedsbetrag zwischen dem für die Wohnung gezahlten Entgelt und dem für sie geltenden Höchstbetrag zu beschränken.

Wurde die Ausgleichszahlung rückwirkend festgesetzt (Nummer 4 Buchstaben b und c) und wird die Verpflichtung nach Absatz 1 Satz 1 Ziffern 1 und 2 unverzüglich nach Bekanntgabe des Leistungsbescheides erfüllt, so ist ab Beginn der Leistungspflicht nur der Betrag zu entrichten, der sich nach Artikel 2 Nr. 1 ergibt.

Artikel 2 Nr. 2 Abs. 2 bleibt unberührt.

- 7. Artikel 2 Nr. 6 wird wie folgt gefasst:
  - § 6 Abs. 1 bis 4 AFWoG sind nicht anzuwenden.
- 8. Artikel 2 Nr. 7 Abs. 2 wird wie folgt geändert:

In Satz 1 werden die Wörter "Artikel 2 Nr. 3 Buchstabe b)" durch die Wörter "Artikel 2 Nr. 3 Buchstaben b) und c)" sowie die Wörter "Artikel 2 Nr. 6 Buchstabe b)" durch die Wörter "Artikel 2 Nr. 1 Abs. 2" ersetzt; das Wort "Fehlbelegungsabgabe" wird durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.

- 9. Artikel 2 Nr. 8 wird wie folgt geändert:
  - a) In der Überschrift werden die Wörter "§ 9 Absätze 1 und 2 AFWoG" durch die Wörter "§ 9 Absätze 1, 2 und 4 AFWoG" ersetzt.
  - b) In Absatz 1 entfällt der Klammerzusatz "(1)".
  - e) Absatz 2 entfällt.
- 10. Artikel 2 Nr. 9 wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz I Satz I wird jeweils das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
  - b) Absatz 1 Satz 2 wird wie folgt neu gefasst:

"Das Aufkommen der Ausgleichszahlung ist laufend zur Förderung des Neubaus von Sozialwohnungen, zur Schaffung von Sozialwohnungen durch Um- und Ausbau sowie zur Modernisierung von Sozialwohnungen zu verwenden."

- c) In Absatz 2 werden das Wort "Fehlbelegungsabgaben" durch das Wort "Ausgleichszahlungen" und das Wort "Fehlbelegungsabgabe" durch das Wort "Ausgleichszahlung" ersetzt.
- 11. Artikel 2 Nr. 11 wird wie folgt geändert:
  - a) Ziffer 5 wird wie folgt neu gefasst:
    - Mit Ablauf des 31. 12. 1999 werden Leistungsbescheide unwirksam, die bisher zum 31. Dezember 2000 oder bis zum 31. Dezember 2001 befristet sind und die eine Leistungspflicht gemäß Artikel 2 Nr. 1 Satz 1 Nr. 1 oder Satz 2 Buch-

stabe a) der bis zum 31. 12. 1999 geltenden Fassung des Gesetzes bis zu 1,- DM je Quadratmeter Wohnfläche monatlich begründen.

- b) Es werden folgende Ziffern 6 und 7 angefügt:
  - Für Leistungspflichtige der übrigen Erhebungsstufen, deren Leistungszeiträume derzeit am 31. Dezember 2000 oder 31. Dezember 2001 enden, verringert sich die Ausgleichszahlung um 1,– DM je Quadratmeter Wohnfläche monatlich.

Anträge auf Herabsetzung (Artikel 2 Nr. 7) sind nicht zulässig, soweit sie sich auf die Rechtsänderungen ab 1. Januar 2000 beziehen. Artikel 2 Nr. 4 Buchstabe c) ist auf diese Leistungsbescheide nicht anwendbar.

- Die zuständige Stelle teilt den Leistungspflichtigen die sich aus den Ziff. 5 und 6 ergebende geänderte Leistungspflicht mit.
- 12. Es wird folgende Nummer 12 angefügt:
  - 12. Ist dem Wohnungsinhaber die Wohnung aufgrund einer Freistellung nach § 7 WoBindG noch unter der Auflage einer Ausgleichszahlung nach § 7 Abs. 3 WoBindG überlassen worden, so ist diese Ausgleichszahlung auf die festgesetzte Fchlbelegungsabgabe anzurechnen.

### § 2 Verwaltungskostenbeitrag

Die Gemeinden und Kreise als zuständige Stellen erhalten

- einen Verwaltungskostenbeitrag von 10,- DM je Mitteilung einer geänderten Leistungspflicht nach Artikel 2
   Nr. 11 Ziffer 7 AFWoG NRW sowie
- einen einmaligen Verwaltungskostenbeitrag von 10,-DM pro Aufforderungsschreiben nach Art. 2 Nr. 5 Abs 1 AFWoG NRW, sofern das Aufforderungsschreiben bis spätestens 20. 7. 1999 versandt worden ist.

### § 3 Neubekanntmachungsbefugnis

Das Ministerium für Bauen und Wohnen wird ermächtigt, das Gesetz über den Abbau der Fehlsubventionierung im Wohnungswesen für das Land Nordrhein-Westfalen (AFWoG NRW) vom 31. Oktober 1989, in der sich aus diesem Gesetz ergebenden Fassung neu bekannt zu machen und dabei Unstimmigkeiten des Wortlautes und der Rechtschreibung zu beseitigen.

### § 4 Inkrafttreten

Dieses Gesetz tritt am 1. Januar 2000 in Kraft.

Düsseldorf, den 14. Dezember 1999

Der Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen

(L.S.)

Wolfgang Clement

Der Minister für Bauen und Wohnen des Landes Nordrhein-Westfalen

Michael Vesper

- GV. NRW. 1999 S. 657.

7831

### Gesetz zur Änderung des Ausführungsgesetzes zum Tierseuchengesetz

### Vom 14. Dezember 1999

Der Landtag hat das folgende Gesetz beschlossen, das hiermit verkündet wird:

Das Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz (AG-TierSG-NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29. November 1984 (GV. NRW. S. 754), geändert durch Artikel 5 des Rechtsbereinigungsgesetzes 1987 für das Land Nordrhein-Westfalen vom 6. Oktober 1987 (GV. NRW. S. 342), wird wie folgt geändert:

### Artikel 1

In § 14 wird Satz 3 gestrichen.

### Artikel 2

Dieses Gesetz tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Düsseldorf, den 14. Dezember 1999

Der Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen

(L.S.)

Wolfgang Clement

Die Ministerin für Umwelt, Raumordnung und Landwirtschaft des Landes Nordrhein-Westfalen

Bärbel Höhn

- GV. NRW. 1999 S. 660.

### Einzelpreis dieser Nummer 2,20 DM zuzügl Porto- und Versandkosten

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den A. Baget Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für
Abonnementsbestellungen: Grafenberger Allee 100, Fax (0211) 9682/229, Tel. (0211) 9682/238 (8.00-12.30 Uhr), 40237 Düsseldorf
Bezugspreis halbjährlich 57,- DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 114,- DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim A. Bagel Verlag vorllegen.
Reklamationen über nicht erfolgte Lieferungen aus dem Abonnement werden nur innerhalb einer Frist von vier Wochen nach Erscheinen anerkannt.

In den Bezugs- und Einzelpreisen ist keine Umsatzsteuer i. S. d. § 14 UStG enthalten.

Einzelbestellungen: Grafenberger Allee 100, Fax (0211) 9682/229, Tel. (0211) 9682/241, 40237 Dusseldorf

Von Vorabeinsendungen des Rechnungsbetrages – in welcher Form auch immer – bitten wir abzusehen. Die Lieferungen erfolgen nur aufgrund schriftlicher

Bestellung gegen Rechnung. Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen
möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim A. Begel Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten
vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgeber: Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 40213 Düsseldorf Herstellung und Vertrieb im Namen und für Rechnung des Herausgebers: A. Bagel Verlag, Grafenberger Allee 100, 40237 Düsseldorf Druck: TSB Tiefdruck Schwann-Bagel, Düsseldorf und Mönchengladbach ISSN 0177-5359